



Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado  
6ª reunión  
9 septiembre 2013  
Belo Horizonte, Brasil

**Resultados de la clasificación  
de los cafés Arábica y Robusta  
Años civiles 2005 a 2012 y  
enero a junio 2013**

### **Antecedentes**

1. La promoción de la calidad como medio de mejorar la sostenibilidad de la economía cafetera con el aumento del consumo, la adición de valor y la satisfacción del consumidor es un objetivo primordial del Programa de Mejora de la Calidad del Café (véase el documento ICC-90-9).
2. Con el fin de proporcionar información adicional acerca de la calidad de las exportaciones de café, la Organización somete a observación los resultados de la clasificación de los mercados de futuros. En este documento se muestran esos resultados basados en la información obtenida en los sitios en Internet del Mercado Intercontinental (ICE) con respecto al café Arábica y de NYSE Liffe con respecto al café Robusta en los años civiles de 2005 a 2012 y, con fines de comparación, en los seis primeros meses de 2005 a 2013.
3. El informe anterior sobre los resultados de la clasificación de los cafés Arábica y Robusta en los mercados de futuros de Nueva York y de Londres figura en el documento PM-22/13.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide al Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado que tome nota de este informe.

**RESULTADOS DE LA CLASIFICACIÓN DE LOS CAFÉS ARÁBICA Y ROBUSTA  
AÑOS CIVILES 2005 A 2012 Y ENERO A JUNIO 2013**

1. La Organización somete a observación sistemática los resultados de la clasificación de los cafés Arábica en ICE y Robusta en NYSE Liffe que estos dos mercados publican en sus sitios en Internet. En este informe figuran los resultados del análisis de esa clasificación en los ocho últimos años civiles completos desde que se estableció el Programa de Mejora de la Calidad del Café en junio de 2004.

**Resultados de la clasificación del café Arábica**

2. En el sitio en Internet de ICE se publican con regularidad informes del análisis de la clasificación del contrato "C" del café, en los que se muestra el resumen mensual y los datos del año hasta la fecha de los resultados de "aprobado" o "reprobado", por origen. El análisis muestra también el porcentaje de "aprobados" en la clasificación inicial, además del total de aprobados en grado, taza y color. El Cuadro 1 muestra un resumen de los resultados de cada una de las categorías en los años civiles de 2005 a 2012. El Cuadro 1-A y el Gráfico 1 muestran información similar con respecto a los seis meses (enero a junio) de 2005 a 2013.

**Cuadro 1/1-A: Resultados del análisis ICE:  
Años civiles 2005 a 2012**

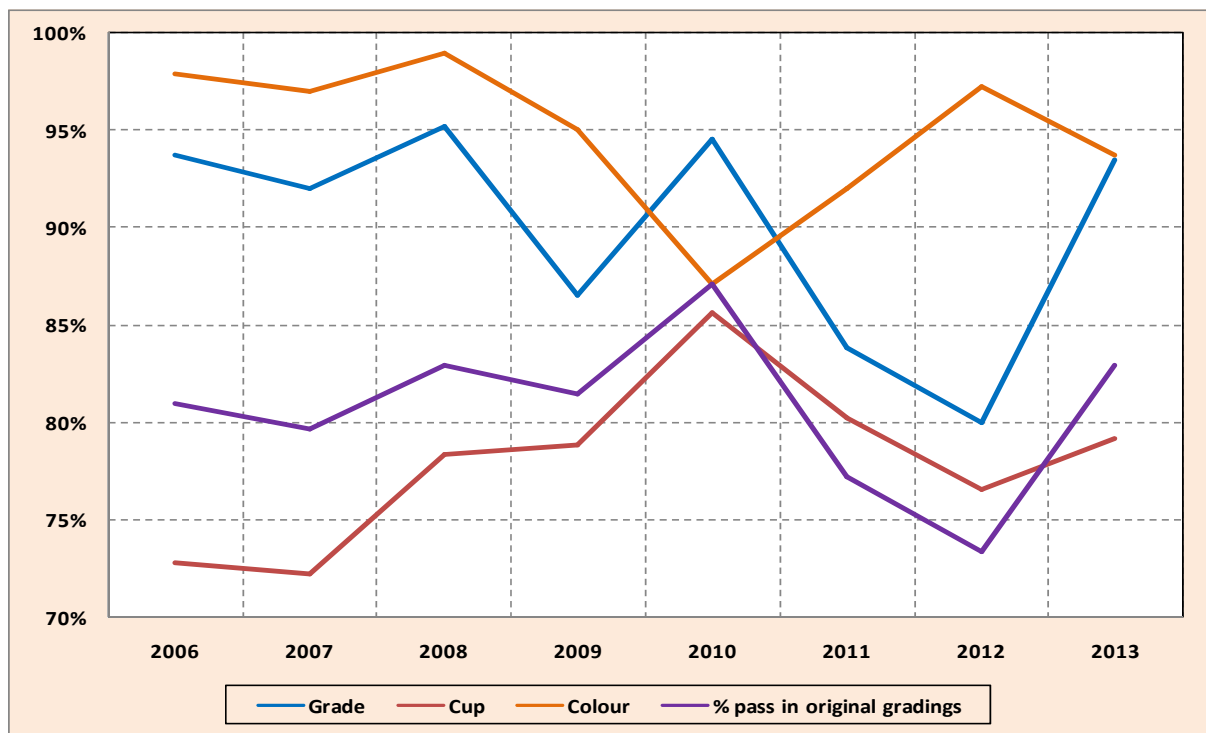
Table 1									
Coffee "C" gradings analysis by ICE									
Calendar years 2005 to 2012									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
% pass in original gradings	82.46%	79.72%	84.73%	84.05%	87.31%	85.18%	70.04%	78.83%	Not available
Grade	92.82%	92.01%	97.01%	92.05%	91.38%	92.18%	79.23%	88.78%	
Cup	73.76%	72.10%	73.65%	78.50%	82.38%	85.68%	78.87%	77.53%	
Colour	98.15%	96.68%	95.51%	97.70%	95.76%	86.31%	89.75%	91.52%	
Table 1-A									
Coffee "C" gradings analysis by ICE									
January-June: 2005 to 2013									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
% pass in original gradings	Not available	80.97%	79.64%	82.97%	81.43%	87.09%	77.20%	73.38%	82.95%
Grade		93.76%	91.99%	95.19%	86.55%	94.53%	83.83%	80.01%	93.45%
Cup		72.82%	72.20%	78.36%	78.81%	85.59%	80.27%	76.52%	79.14%
Colour		97.86%	96.97%	99.00%	95.00%	87.14%	92.01%	97.26%	93.70%

3. Los porcentajes promedio del período conseguidos en el análisis por categoría pueden resumirse del modo siguiente:

**Cuadro 2: Análisis ICE – promedio de aprobados en la clasificación inicial**

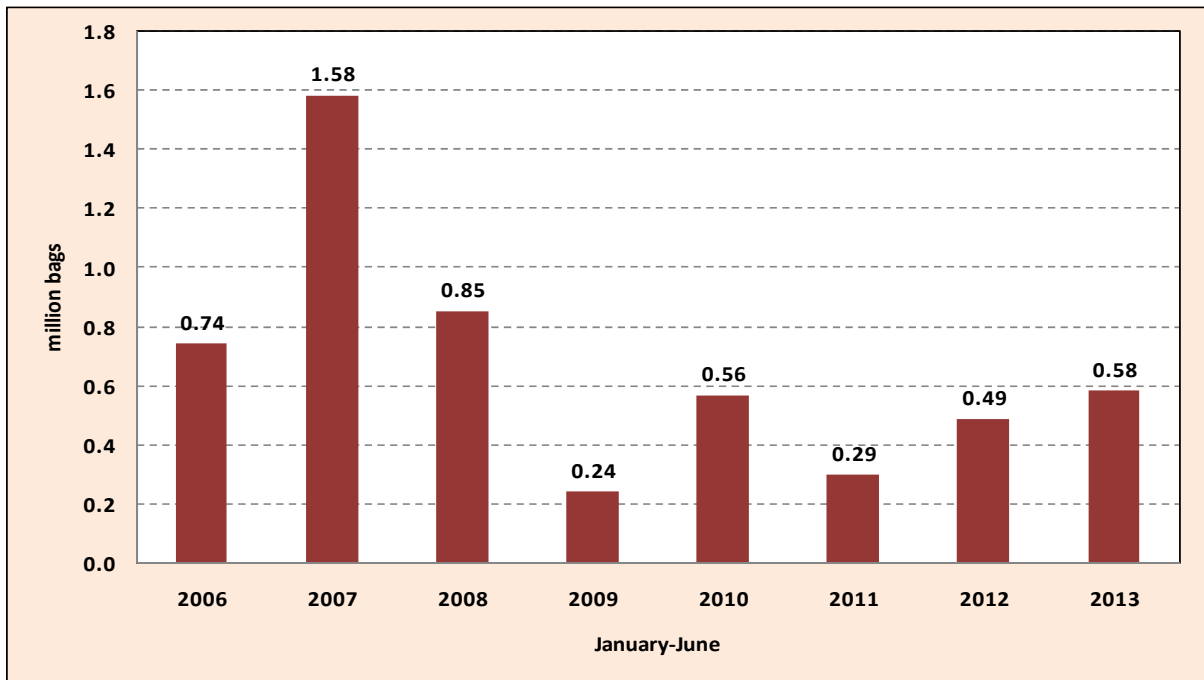
	2005-2012 average	January-June average
Overall pass in original gradings	81.5%	80.7%
Grade	90.7%	89.9%
Cup	77.8%	78.0%
Colour	93.9%	94.9%

**Gráfico 1: Resultados del análisis de ICE  
Enero a junio 2006 a 2013**



4. El Gráfico 2 muestra el volumen clasificado por ICE en el período de seis meses de 2006 a 2013. Cabe señalar que en los seis primeros meses de 2007 se clasificó un volumen récord de 1,58 millones de sacos, mientras que el volumen más bajo clasificado en ese período fue el de 2009.

**Gráfico 2: Clasificación de ICE por volumen (sacos de 60 Kg)  
Enero a junio 2006 a 2013**



**Resultados de la clasificación del café Robusta**

5. El Cuadro 3 muestra el volumen de café clasificado por NYSE Liffe en los ocho años civiles completos (2005 a 2012) desde la introducción del Programa de Mejora de la Calidad del Café en junio de 2004, y el volumen clasificado en los seis primeros meses de cada año de 2005 a 2013.

**Cuadro 3: Resultados del análisis de NYSE Liffe – volumen en sacos de 60 Kg  
Años civiles y enero a junio 2005 a 2013**

	January-December			January-June		
	total graded	below CQP	% out CQP	total graded	below CQP	% out CQP
<b>2005</b>	2 002 083	1 860 833	92.9%	780 583	711 750	91.2%
<b>2006</b>	1 916 417	1 621 500	84.6%	407 917	376 667	92.3%
<b>2007</b>	2 287 167	1 721 833	75.3%	445 250	428 833	96.3%
<b>2008</b>	2 643 000	2 032 250	76.9%	953 167	790 333	82.9%
<b>2009</b>	3 667 167	614 333	16.8%	2 890 333	519 833	18.0%
<b>2010</b>	776 500	201 000	25.9%	90 000	29 667	33.0%
<b>2011</b>	4 129 333	893 000	21.6%	3 823 833	831 500	21.7%
<b>2012</b>	722 167	40 000	5.5%	399 833	34 333	8.6%
<b>2013</b>	not available			726 500	14 167	1.9%
<b>Total</b>	18 143 833	8 984 750	49.5%	10 517 416	3 737 083	35.5%
<b>Average</b>	2 267 979	1 123 094	49.5%	1 168 602	415 231	35.5%

6. El volumen promedio considerado por debajo de las normas del Programa de Mejora de la Calidad del Café que se clasificó de 2005 a 2012<sup>1</sup> fue de 8,98 millones de sacos, equivalente al 49,5% del volumen total clasificado. Ese promedio en los seis meses de 2005 a 2013 fue de 3,74 millones de sacos, equivalente al 35,5% del volumen total clasificado. De enero a junio de 2013 sólo el 1,9% del volumen clasificado fue considerado por debajo de las normas del Programa.

7. El Gráfico 3 muestra el porcentaje considerado por debajo de las normas del Programa en los años civiles de 2005 a 2012 y en el período de seis meses de enero a junio de 2013. Cabe señalar que el volumen considerado por debajo de las normas establecidas en la Resolución desde 2012 ha tenido un descenso espectacular a niveles muy por debajo del 10%, lo que parece indicar una mejora en la calidad del café Robusta clasificado.

8. En 2009 se introdujo el grado “P” (*Premium*) de alta calidad para el café que está por encima de los grados de clasificación habituales de “0” a “4”. Unos 450.667 sacos recibieron ese grado de alta calidad desde la introducción de esta clasificación. En los seis primeros meses de 2013 ningún café obtuvo el grado “P”.

**Gráfico 3: Clasificación de NYSE Liffe  
Porcentaje considerado por debajo de las normas del  
Programa de Mejora de la Calidad del Café**



8. La Organización seguirá observando los resultados de la clasificación de los cafés Arábica y Robusta que se publiquen en los sitios en Internet de ICE y NYSE Liffe.

<sup>1</sup> Cabe señalar que el análisis de los resultados de la clasificación pueden haber sido revisados desde la publicación del último informe acerca de este tema.